

Zeitschrift: Der Traktor und die Landmaschine : schweizerische landtechnische Zeitschrift

Herausgeber: Schweizerischer Verband für Landtechnik

Band: 20 (1958)

Heft: 12

Inhaltsverzeichnis

Nutzungsbedingungen

Die ETH-Bibliothek ist die Anbieterin der digitalisierten Zeitschriften auf E-Periodica. Sie besitzt keine Urheberrechte an den Zeitschriften und ist nicht verantwortlich für deren Inhalte. Die Rechte liegen in der Regel bei den Herausgebern beziehungsweise den externen Rechteinhabern. Das Veröffentlichen von Bildern in Print- und Online-Publikationen sowie auf Social Media-Kanälen oder Webseiten ist nur mit vorheriger Genehmigung der Rechteinhaber erlaubt. [Mehr erfahren](#)

Conditions d'utilisation

L'ETH Library est le fournisseur des revues numérisées. Elle ne détient aucun droit d'auteur sur les revues et n'est pas responsable de leur contenu. En règle générale, les droits sont détenus par les éditeurs ou les détenteurs de droits externes. La reproduction d'images dans des publications imprimées ou en ligne ainsi que sur des canaux de médias sociaux ou des sites web n'est autorisée qu'avec l'accord préalable des détenteurs des droits. [En savoir plus](#)

Terms of use

The ETH Library is the provider of the digitised journals. It does not own any copyrights to the journals and is not responsible for their content. The rights usually lie with the publishers or the external rights holders. Publishing images in print and online publications, as well as on social media channels or websites, is only permitted with the prior consent of the rights holders. [Find out more](#)

Download PDF: 14.01.2026

ETH-Bibliothek Zürich, E-Periodica, <https://www.e-periodica.ch>

DER TRAKTOR

und die Landmaschine

Schweizerische Zeitschrift für das Landmaschinenwesen
 Offizielle Zeitschrift des Schweizerischen Traktorverbandes

Inhalt

Schriften und Drucksachen	8
Zum Jahreswechsel	10
Gedankensplitter	11
Der Luftfilter am Traktormotor	12
Pflege und Wartung der Lufatreifen	18
Maschinen klagen an!	20
Reparaturbedürftige Maschinen sauber abliefern!	40
An unsere verehrten Inserenten	40
Aktion Maschinenunterhalts-Packung (Agro-Pac»)	41
Gebrauchsanweisung für die Agro-Packung	44
Den Produkten der Agro-Packungen entsprechen	45
Jedem ist sein Leben lieb!	46
Beilage: IMA-Mitteilungen	55

Inserenten

Aebi & Co., Burgdorf	1
Aecherli AG., Reiden	3
Agromotor AG., Zürich	39
AIMSA, Genf	U.S. 1
Auto Parts AG., Zürich	53
BP Benzin und Petroleum AG.	5
W. Blaser & Co., Hasle-Rüegsau	49
Birchmeier & Cie., Künten (AG)	17
Benetti AG., Zürich	47
F. Beck, Herzogenbuchsee	47

Continental-Gummiwaren, Zürich	2
Esa, Burgdorf	48
Good Year, Pneu-Import, Zürich	U.S. 2
E. Griesser, Andelfingen 1 (TG)	53
Jakob & Eichenberger, Amriswil (TG)	47
Junker & Ferber, Zürich	U.S. 4
H. R. Koller & Cie., Winterthur	47
Matzinger, Dübendorf	54
Walter Marolf, Finsterhennen	6
Maveg AG., Biel	39
J. Mächler AG., Zurich	51
Miele AG., Zürich	U.S. 3
K. Moser, Pfäffikon (ZH)	10
Mötteli & Co., Zürich	10
Müller-Meili, Luzern	39
Hans Neuhaus, Beinwil	39
Gebrüder Ott, Worb (BE)	6
Protractor AG., Solothurn	39
J. Sautier, Zürich	49
A. Schawalder, Amriswil (TG)	53
Service Company, Dübendorf	7
Werner Sommer, Räterschen (ZH)	49/54
Tyresoles, Zürich	50
Max Thomann, Bern-Bümpliz	51
Vacu-Lug AG., La Tour-de-Peilz	43
Vevey AG., Maschinenfabrik	4
VOLG, Winterthur	52
Waadt-Unfall	45
W. Werder, Boswil	52
Hans F. Würgler, Zürich	50
H.-R. Wyss, Vernand s/Lausanne	51

Zum Jahreswechsel

entbieten wir Verbandsmitgliedern, Inserenten, Abonnenten, Mitarbeitern und Freunden

unsere aufrichtigen Wünsche für das Jahr 1959

Wir wünschen vor allem auch 365 unfallfreie Tage.

Gleichzeitig danken wir allen für das uns im alten Jahr entgegengebrachte Vertrauen. Wir geben zudem der Hoffnung Ausdruck, dass wir im neuen Jahr mit vereinten Kräften einen weiteren Schritt zu einer gesunden und vernünftigen Weiterentwicklung der Motorisierung und Mechanisierung unserer Landwirtschaft tun können.

SCHWEIZERISCHER TRAKTORVERBAND,

Der Zentralvorstand
Die Redaktion

Der Geschäftsausschuss
Die Inseratenregie



Ihr Motor wird wieder neuwertig

durch Feinbohren der Zylinder, Rundschleifen der Kurbelwelle, Einsetzen neuer Kolben, Lager, Ventile usw.

Verlangen Sie Offerte und Sie werden über meine günstigen Preise erstaunt sein.

Garagen für Aus- und Einbau in verschiedenen Ortschaften.

Austauschmotoren vorhanden 6 Monate Garantie

K. MOSER Motorenwerkstätte Pfäffikon ZH Tel. (051) 97 57 20



SIPRA 5

der Schutz für Ihre Hände!

Sie schaffen besser mit dem bewährten Schweizer Arbeitshandschuh. SIPRA 5 ermöglicht kräftigeres Zugreifen, verhütet widrige Verletzungen, ist geschmeidig und weich, stark und lange haltbar.

4 Qualitäten und 3 Größen, erhältlich in Eisenwaren-, Samenhandlungen, Landw. Depots usw. Lassen Sie sich alle SIPRA 5 Modelle zeigen oder verl. Sie bei der Fabrik für Arbeitshandschuhe

MÖTTEL & CO. ZÜRICH 48

Buckhauserstrasse 41 Telephon (051) 54 77 777
Prospekt L 2 mit Bezugsquellen!

